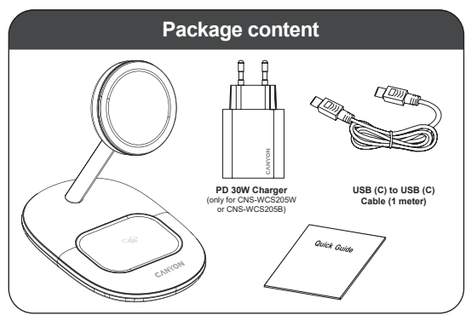
CANYON
YOU CAN

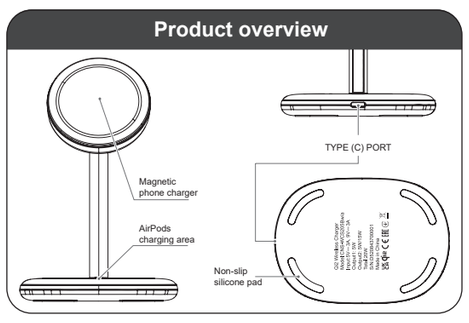
Wireless charging station
CNS-WCS205W / CNS-WCS205B
CNS-WCS205Ww/a / CNS-WCS205Bw/a

Quick Guide v 1.0

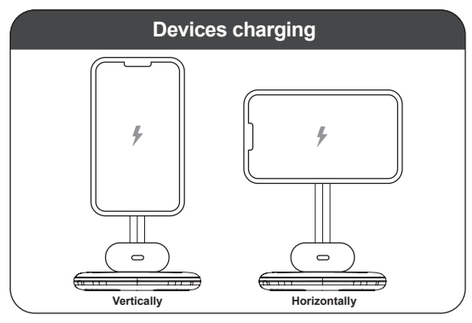
Package content



Product overview



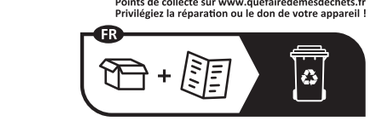
Devices charging



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ENG

Wireless charging stand WCS-205

Features:
- **Input (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Output Power:**
  - 15W (Max) for wireless charging (Qi2)
  - 5W (Max) for AirPods
- **Certifications:** Qi2, CE
- **Included Accessories:**
  - PD 30W Charger (only for CNS-WCS205W or CNS-WCS205B)
  - USB (C) to USB (C) Cable (1 meter)

Compatible devices:
- iPhone 12 and newer
- AirPods

Package content	Operating instructions
Wireless charging station PD adapter USB (C) Cable Quick guide	1. Connect the station to the power supply. Use the supplied power adapter. Recommended adapter if it is not included – 30W. 2. Place smartphone in one of the two charging areas: in the smartphone magnetic charging area or in the smartphone charging area, if the smartphone does not have a magnetic mount. Also, you can charge two smartphones in two areas at the same time. 3. Place earbuds case in the earbuds charging area and make sure the device is in the correct position.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Device doesn't charge	Make sure the supplied power adapter is connected. Place the device in the appropriate area. Make sure the device is Qi-compatible.
Smartphone wireless charging doesn't work	Remove the case and any additional accessories
Earbuds wireless charging doesn't work	Remove protective case and any additional accessories

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site **canyon.eu/user-help-desk.**

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at **support@canyon.eu** or you can chat with us at the website **canyon.eu/user-help-desk**.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.

4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

WARNING
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at **canyon.eu/warranty-terms.**

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com.

BOS

Stalak za bežično punjenje WCS-205

Karakteristike:
- **Ulaz (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W max)
- **Izlazna snaga:**
  - 15W (Max) za bežično punjenje (Qi2)
  - 5W (maksimalno) za AirPods
- **Certifikati:** Qi2, CE
- **Uključeni dodaci:**
  - PD 30W punjač (samo za CNS-WCS205W ili CNS-WCS205B)
  - USB (C) na USB (C) kabl (1 metar)

Kompatibilni uređaji:
- iPhone 12 i noviji
- AirPods

Sadržaj paketa	Uputstvo za upotrebu
Bežična stanica za punjenje PD adapter USB (C) kabl Brzi vodič	1. Spojite stanicu na napajanje. Koristite isporučeni adapter za napajanje. Preporučeni adapter ako nije uključen – 30W. 2. Postavite pametni telefon u jedno od dva područja za punjenje: u području magnetnog punjenja pametnog telefona ili u području za punjenje pametnog telefona, ako pametni telefon nema magnetni nosač. Također, možete puniti dva pametna telefona u dva područja istovremeno. 3. Stavite futrolu za slušalice u područje za punjenje slušalica i provjerite je li uređaj u ispravnom položaju.

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za reciklažu koji su odredile lokalne vlasti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:

Problem	Rješenje
Uređaj se ne puni	Provjerite da li je isporučeni adapter za napajanje povezan. Postavite uređaj u odgovarajuće područje. Provjerite je li uređaj Qi kompatibilan.
Bežično punjenje pametnog telefona ne radi	Uklonite kućište i svu dodatnu opremu
Bežično punjenje slušalica ne radi	Uklonite zaštitnu futrolu i svu dodatnu opremu

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinose rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na **canyon.eu/user-help-desk.**

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na **support@canyon.eu** ili možete razgovarati s nama na web stranici **canyon.eu/user-help-desk**.

SIGURNOSNE UPUTE
Pažljivo pročitajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda.

1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljati u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom.

2. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.

3. Proizvod mora biti priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.

4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

Upozorenje
Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Pokušaj popravke ovog uređaja se ne preporučuje i dovodi do gubitka garancije.

GARANCIJA
Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlaštenog PRODAVAČA. Datum kupovine je datum naveden na vašem računu ili na tovarnom listu. Tokom garantnog roka, popravka, zamena ili povraćaj novca za kupovinu će se vršiti prema diskrecionom pravu CANYON-a. Za ostvarivanje garantnog servisa, roba mora biti vraćena Prodavcu na mjestu kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (priznanica ili tovarni list). 3 godine garancije od datuma kupovine od strane potrošača. Vek trajanja je 3 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms**

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

BUL

Стойка за безжично зареждане WCS-205

Характеристики:
- **Вход (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (макс. 27W)
- **Изходна мощност:**
  - 15 W (макс.) за безжично зареждане (Qi2)
  - 5 W (максимум) за AirPods
- **Сертификати:** Qi2, CE
- **Включени аксесоари:**
  - PD 30W зарядно устройство (само за CNS-WCS205W или CNS-WCS205B)
  - Кабел от USB (C) към USB (C) (1 метър)

Съвместими устройства:
- iPhone 12 и по-нови
- AirPods

Съдържание на пакета	Инструкции за експлоатация
Безжична станция за зареждане Адаптер PD USB (C) кабел Кратко ръководство	1. Свържете станцията към захранването. Използвайте доставения захранващ адаптер. Препоръчителен адаптер, ако не е включен в комплекта - 30 W. 2. Поставете смартфона в една от двете зони за зареждане: в зоната за магнитно зареждане на смартфона или в зоната за зареждане на смартфона, ако смартфонът няма магнитна стойка. Освен това можете да зареждате едновременно два смартфона в две зони. 3. Поставете калъфа за наушници в зоната за зареждане на наушници и се уверете, че устройството е в правилната позиция.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Решение на проблема
Устройството не се зарежда	Уверете се, че доставеният кабел е свързан. Поставете устройството на подходящото място. Уверете се, че устройството е съвместимо с Qi.
Безжичното зареждане на смартфон не работи	Отстранете калъфа и всички допълнителни аксесоари.
Безжичното зареждане на наушниците не работи	Отстранете защитния калъф и всички допълнителни аксесоари

Ако действията от горния списък не допринесат за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса **support@canyon.eu** или в чат на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.

1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и запрашеност.

2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.

3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.

4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само с кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Разглобяването на устройството е забранено. Опитите за ремонт на това устройство не се препоръчват и водят до загуба на гаранция.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок започва да тече от деня на закупуване на продукта от оторизирания ПРОДАВАЧ на CANYON. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или в товарителницата. По време на гаранционния период ремонтът, замяната или възстановяването на сумата за покупката се извършват по преценка на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на покупката заедно с доказателството за покупка (касова бележка или товарителница). 2 години гаранция от датата на закупуване от потребителя. Срокът на експлоатация е 2 години. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на **canyon.eu/warranty-terms**

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипър, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ЕС (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт **canyon.bg/sertifikati** и/или **canyon.eu/certificates**, търсейки по модела на устройството.

CES

Bezdrátový nabíjecí stojan WCS-205

Vlastnosti:
- **Vstup (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (max. 27W)
- **Výstupní výkon:**
  - 15 W (max.) pro bezdrátové nabíjení (Qi2)
  - 5 W (max.) pro AirPods
- **Certifikace:** Qi2, CE
- **Dodávané příslušenství:**
  - Nabíječka PD 30W (pouze pro CNS-WCS205W nebo CNS-WCS205B)
  - Kabel USB (C) na USB (C) (1 metr)

Kompatibilní zařízení:
- iPhone 12 a novější
- AirPods

Obsah balení	Návod k obsluze
Bezdrátová nabíjecí stanice Adaptér PD Kabel USB (C) Stručný průvodce	1. Připojte stanici k napájení. Použijte dodaný napájecí adaptér. Doporučený adaptér, pokud není součástí dodávky - 30 W. 2. Umístěte smartphone do jedné ze dvou nabíjecích oblastí: do magnetické nabíjecí oblasti pro smartphone nebo do nabíjecí oblasti pro smartphone, pokud smartphone nemá magnetický držák. Také můžete nabíjet dva smartphony ve dvou oblastech současně. 3. Umístěte pouzdro na sluchátka do prostoru pro nabíjení sluchátek a ujistěte se, že je zařízení ve správné poloze.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Zařízení se nenabíjí	Zkontrolujte, zda je dodaný napájecí adaptér připojen. Umístěte zařízení doprostřed. Ujistěte se, že je zařízení kompatibilní s technologií Qi.
Bezdrátové nabíjení chytrého telefonu nefunguje	Sundejte pouzdro, popř další příslušenství.
Bezdrátové nabíjení sluchátek nefunguje	Odstraňte ochranné pouzdro a další příslušenství

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu **support@canyon.eu** nebo s námi chatujte na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk** ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.

2. Nevystavujte přístroj teplu: neumisťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.

3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.

4. Nikdy nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

VAROVÁNÍ
Zařízení je zakázáno demontovat. Pokusy o opravu tohoto zařízení se nedoporučují a vedou ke ztrátě záruky.

ZÁRUKA
Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení výrobku u autorizovaného prodejce CANYON. Datum nákupu je datum uvedené na prodejním dokladu nebo na přepravním listu. Během záruční doby bude oprava, výměna nebo vrácení peněz za zakoupený výrobek provedeno podle uvážení společnosti CANYON. Pro získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícímu v místě nákupu spolu s dokladem o nákupu (účtenkou nebo nákladním listem). záruka 2 roky od data zakoupení spotřebitelem. Životnost je 2 roky. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na adrese **canyon.eu/warranty-terms**

Datum výroby: (viz obal). Vyrobeno v Číně.

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypr, +357 25 857000, asbis.com

DEU

Kabellose Ladestation WCS-205

Kenndaten:
- **Eingang (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Ausgangsleistung:**
  - 15W (Max) für kabelloses Laden (Qi2)
  - 5W (Max) für AirPods
- **Zertifizierungen:** Qi2, CE
- **Enthaltenes Zubehör:**
  - PD 30W Ladegerät (nur für CNS-WCS205W oder CNS-WCS205B)
  - USB (C) auf USB (C) Kabel (1 Meter)

Kompatible Geräte:
- iPhone 12 und neuer
- AirPods

Lieferumfang	Betriebsanleitung
Kabellose Ladestation PD-Adapter USB (C) Kabel Schnellanleitung	1. Schließen Sie die Station an das Stromnetz an. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil. Empfohlener Adapter, wenn er nicht im Lieferumfang enthalten ist - 30W. 2. Legen Sie das Smartphone in einen der beiden Ladebereiche: in den magnetischen Smartphone-Ladebereich oder in den Smartphone-Ladebereich, wenn das Smartphone nicht über eine magnetische Halterung verfügt. Außerdem können Sie zwei Smartphones in zwei Bereichen gleichzeitig aufladen. 3. Legen Sie die Kopfhörer in die Ladestation für die Kopfhörer und vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in der richtigen Position befindet.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Problem	Lösung
Gerät lässt sich nicht aufladen	Vergewissern Sie sich, dass das mitgelieferte Kabel angeschlossen ist. Stellen Sie das Gerät in den entsprechenden Bereich. Stellen Sie sicher, dass das Gerät Qi-kompatibel ist.
Drahtloses Aufladen von Smartphones funktioniert nicht	Entfernen Sie die Hülle und weiteres Zubehör
Kabelloses Laden der Kopfhörer funktioniert nicht	Entfernen Sie die Schutzhülle und weiteres Zubehör

Sollten die Maßnahmen aus der obigen Liste nicht zur Problemlösung beitragen, wenden Sie sich bitte an das Support-Team der CANYON-site **canyon.eu/user-help-desk.**

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **support@canyon.eu** oder chatten Sie mit uns unter **canyon.eu/user-help-desk.**

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

1. Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Staubbelastung aufstellen.

2. Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.

3. Das Produkt darf nur an die in der Betriebsanleitung angegebene Stromquelle angeschlossen werden.

4. Sprühen Sie niemals flüssige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Tuch.

WARNUNG
Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen. Der Versuch, dieses Gerät zu reparieren, wird nicht empfohlen und führt zum Verlust der Garantie.

GARANTIE
Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Produktkaufs bei einem von CANYON autorisierten VERKÄUFER. Das Kaufdatum ist das Datum, das auf Ihrem Kaufbeleg oder dem Frachtbrief angegeben ist. Während der Garantiezeit erfolgt die Reparatur, der Ersatz oder die Rückerstattung des Kaufpreises nach dem Ermessen von CANYON. Um eine Garantieleistung zu erhalten, muss die Ware zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung oder Frachtbrief) an den Verkäufer am Ort des Kaufs zurückgeschickt werden. 2 Jahre Garantie ab dem Datum des Kaufs durch den Verbraucher. Die Nutzungsdauer beträgt 2 Jahre. Weitere Informationen zur Nutzung und Garantie finden Sie unter **canyon.eu/warranty-terms**

Herstellungsdatum: (siehe auf der Verpackung). Hergestellt in China.

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Zypern, +357 25 857000, asbis.com

ELL

Βάση ασύρματης φόρτισης WCS-205

Χαρακτηριστικά:
- **Είσοδος (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Ισχύς εξόδου:**
  - 15W (Max) για ασύρματη φόρτιση (Qi2)
  - 5W (Max) για AirPods
- **Πιστοποιήσεις:** Qi2, CE
- **Περιλαμβανόμενα αξεσουάρ:**
  - Φορτιστής PD 30W (μόνο για CNS-WCS205W ή CNS-WCS205B)
  - Καλώδιο USB (C) προς USB (C) (1 μέτρο)

Συμβατές συσκευές:
- iPhone 12 και νεότερες εκδόσεις
- AirPods

Περιεχόμενο συσκευασίας	Οδηγίες λειτουργίας
Ασύρματος σταθμός φόρτισης Προσαρμογέας PD Καλώδιο USB (C) Γρήγορος οδηγός	1. Συνδέστε το σταθμό στην παροχή ρεύματος. Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα ρεύματος. Συνιστώμενος προσαρμογέας εάν δεν περιλαμβάνεται - 30W. 2. Τοποθετήστε το smartphone σε μία από τις δύο περιοχές φόρτισης: στην περιοχή μαγνητικής φόρτισης του smartphone ή στην περιοχή φόρτισης του smartphone, εάν το smartphone δεν διαθέτει μαγνητική βάση. Επίσης, μπορείτε να φορτίζετε δύο smartphones σε δύο περιοχές ταυτόχρονα. 3. Τοποθετήστε τη θήκη των ακουστικών στην περιοχή φόρτισης των ακουστικών και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται στη σωστή θέση.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν φορτίζει	Βεβαιωθείτε ότι το παρεχόμενο καλώδιο είναι συνδεδεμένο. Τοποθετήστε τη συσκευή στην κατάλληλη περιοχή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συμβατή με Qi.
Η ασύρματη φόρτιση smartphone δεν λειτουργεί	Αφαιρέστε τη θήκη και τυχόν πρόσθετα αξεσουάρ
Η ασύρματη φόρτιση των ακουστικών δεν λειτουργεί	Αφαιρέστε την προστατευτική θήκη και τυχόν πρόσθετα αξεσουάρ

Εάν οι ενέργειες από τον παραπάνω κατάλογο δεν συμβάλλουν στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης στην τοποθεσία CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα, παρακαλούμε στείλτε μας email στο **support@canyon.eu** ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα **canyon.eu/user-help-desk**.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.

2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.

3. Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

4. Ποτέ μην ψεκάζετε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ
Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε σπατάλη εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημέρα αγοράς του προϊόντος από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Canyon. Η ημερομηνία αγοράς είναι αυτή που αναγράφεται στην απόδειξη πώλησης ή στο δελτίο αποστολής. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η επισκευή, η αντικατάσταση ή η επιστροφή χρημάτων για την αγορά πραγματοποιείται κατά την κρίση της Canyon. Για να λάβετε υπηρεσία εγγύησης, τα αγαθά πρέπει να επιστραφούν στον πωλητή στον τόπο αγοράς μαζί με την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ή δελτίο αποστολής). 2 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την εγγύηση είναι διαθέσιμες στ **canyon.eu/warranty-terms**

Ημερομηνία κατασκευής: (βλ. στη συσκευασία). Κατασκευάστηκε στην Κίνα.

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Ιαπετού 1, Άγιος Αθανάσιος, 4101, Λεμεσός, Κύπρος, +357 25 857000, asbis.com

Εισαγωγέας: ASBISC HELLAS SINGLE MEMBER SA, Ελευθέριου Βενιζέλου 132, Νέα Ιωνία, 14231, Ελλάδα. Τηλ.: +30-2102-719-100, www.asbis.gr.

EST

Traadita laadimisalust WCS-205

Omadused:
- **Sisend (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Võimsus:**
  - 15W (Max) traadita laadimiseks (Qi2)
  - 5W (Max) AirPodide jaoks
- **Sertifikaadid: Qi2, CE**
- **Kaasasolevad tarvikud:**
  - PD 30W laadija (ainult CNS-WCS205W või CNS-WCS205B jaoks)
  - USB (C) - USB (C) kaabel (1 meeter)

Ühilduvad seadmed:
- iPhone 12 ja uuemad mudelid
- AirPods

Pakendi sisu	Kasutusjuhend
Traadita laadimisjaam PD adapter USB (C) kaabel Kiirjuhend	1. Ühendage jaam vooluvõrku. Kasutage kaasasolevat toiteadapterit. Soovitatav adapter, kui seda ei ole kaasas - 30W. 2. Asetage nutitelefon ühele kahest laadimisalast: nutitelefoni magnetilise laadimise alale või nutitelefoni laadimisalale, kui nutitelefonil ei ole magnetilist kinnitust. Samuti saate laadida kahte nutitelefoni kahes piirkonnas korraga. 3. Asetage kõrvaklappide ümbris kõrvaklappide laadimisalale ja veenduge, et seade on õiges asendis.

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusiga on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringlussevõtukohti.

Veaotsing

Probleem	Lahendus
Seade ei lae	Veenduge, et kaasasolev kaabel on ühendatud. Asetage seade sobivasse piirkonda. Veenduge, et seade on Qi-ühilduv.
Nutitelefoni traadita laadimine ei toimi	Eemaldage korpus ja kõik lisatarvikud.
Kõrvaklappide traadita laadimine ei tööta	Eemaldage kaitsekott ja kõik lisatarvikud

Kui ülaltoodud loetelus toodud tegevused ei aita probleemi lahendamisele kaasa, võtke palun ühendust CANYONi tugimeeskonnaga aadressil **canyon.eu/user-help-desk.**

Kui teil on küsimusi, saatke meile e-kirja aadressil **support@canyon.eu** või vestle meiega aadressil **canyon.eu/user-help-desk**, enne kui te oma seadme kauplusesse viima hakkat.

OHUTUSJUHISED
Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige kõiki juhiseid.

1. Ärge pange seadet kokku liigse niiskuse, vee või tolmuga. Ärge paigaldage kõrge niiskuse ja tolmuga ruumidesse.

2. Ärge pange seadet kuumuse kätte: ärge asetage seda kütteseadmete lähedusse ja ärge pange seda otsese päikesekiirguse kätte.

3. Toode tuleb ühendada ainult kasutusjuhendis näidatud tüüpi toiteallikaga.

4. Ärge kunagi pihustage vedelaid puhastusvahendeid. Puhastage seadet ainult lapiga.

HOIATUS
Seadme demonteerimine on keelatud. Selle seadme parandamise katse ei ole soovitatav ja toob kaasa garantii raiskamise.

GARANTSIOON
Garantiiaeg algab alates toote ostmise päevast CANYONi volitatud MÜÜÜJALT. Ostukuupäev on müügikviitungil või saatelehel märgitud kuupäev. Garantiiperioodi jooksul toimub ostu parandamine, asendamine või tagasimaksmine CANYONi äranägemisel. Garantiiteenuse saamiseks tuleb kaup koos ostutõendiga (kviitung või veokiri) tagastada Müüjale ostukohas. 2-aastane garantii alates tarbija ostukuupäevast. Kasutusaeg on 2 aastat. Lisateave kasutamise ja garantii kohta on kättesaadav aadressil **canyon.eu/warranty-terms.**

Valmistamise kuupäev: (vt pakendil). Valmistatud Hiinas.

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Küpros, +357 25 857000, asbis.com

FRA

Support de recharge sans fil WCS-205

Caractéristiques :
- **Entrée (USB (C)) :** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Puissance de sortie :**
  - 15W (Max) pour la recharge sans fil (Qi2)
  - 5W (Max) pour les AirPods
- **Certifications :** Qi2, CE
- **Accessoires inclus :**
  - Chargeur PD 30W (uniquement pour CNS-WCS205W ou CNS-WCS205B)
  - Câble USB (C) vers USB (C) (1 mètre)

Appareils compatibles :
- iPhone 12 et plus récent
- AirPods

Contenu de l'emballage	Instructions d'utilisation
Station de recharge sans fil Adaptateur PD Câble USB (C) Guide rapide	1. Connectez la station à l'alimentation électrique. Utilisez l'adaptateur électrique fourni. Adaptateur recommandé s'il n'est pas inclus - 30W. 2. Placez le smartphone dans l'une des deux zones de charge : dans la zone de charge magnétique du smartphone ou dans la zone de charge du smartphone, si le smartphone n'est pas équipé d'un support magnétique. De plus, vous pouvez charger deux smartphones dans deux zones en même temps. 3. Placez l'étui des écouteurs dans la zone de charge des écouteurs et assurez-vous que l'appareil est dans la bonne position.

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'appareil ne se charge pas	Assurez-vous que le câble fourni est connecté. Placez l'appareil dans la zone appropriée. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec la norme Qi.
La recharge sans fil des smartphones ne fonctionne pas	Retirez la coque et les éventuels accessoires supplémentaires
La charge sans fil des écouteurs ne fonctionne pas	Retirez l'étui de protection et tout autre accessoire supplémentaire

Si les actions de la liste ci-dessus ne permettent pas de résoḍudre le problème, veuillez contacter l'équipe d'assistance sur le site CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un courriel à **support@canyon.eu** ou discuter avec nous sur **canyon.eu/user-help-desk** avant d'apporter votre appareil au magasin.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

1. N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et la poussière sont élevées.

2. Ne pas exposer l'appareil à la chaleur : ne pas le placer à proximité d'appareils de chauffage et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.

3. Le produit doit être connecté à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation uniquement.

4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Nettoyez l'appareil avec un chiffon uniquement.

AVERTISSEMENT
Il est interdit de démonter l'appareil. Toute tentative de réparation de cet appareil est déconseillée et entraîne une perte de garantie.

GARANTIE
La période de garantie commence le jour de l'achat du produit auprès du VENDEUR autorisé CANYON. La date d'achat est la date indiquée sur votre ticket de caisse ou sur la lettre de transport. Pendant la période de garantie, la réparation, le remplacement ou le remboursement de l'achat sera effectué à la discrétion de CANYON. Pour bénéficier du service de garantie, les marchandises doivent être renvoyées au vendeur sur le lieu d'achat, accompagnées de la preuve d'achat (ticket de caisse ou lettre de voiture). 2 ans de garantie à partir de la date d'achat par le consommateur. La durée de vie est de 2 ans. Des informations supplémentaires sur l'utilisation et la garantie sont disponibles à l'adresse suivante : **canyon.eu/warranty-terms**

Date de fabrication: (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

Fabricant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +357 25 857000, asbis.com

HUN

Vezeték nélküli töltőállvány WCS-205

Jellemzők:
- **Bemenet (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W max.)
- **Kimeneti teljesítmény:**
  - 15W (Max) vezeték nélküli töltéshez (Qi2)
  - 5W (Max) az AirPods esetében
- **Tanúsítványok:** Qi2, CE
- **Tartalmazott tartozékok:**
  - PD 30W-os töltő (csak a CNS-WCS205W vagy CNS-WCS205B esetében)
  - USB (C) - USB (C) kábel (1 méter)

Kompatibilis eszközök:
- iPhone 12 és újabb készülékek
- AirPods

A csomag tartalma	Használat
Vezeték nélkü

LAV

Bezvadu uzlādes statīvs WCS-205

Funkcijas:
- **Ieeja (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (max. 27W)
- **Izejas jauda:**
  - 15 W (maks.) bezvadu uzlādei (Qi2)
  - 5 W (maks.) AirPods
- **Sertifikāti:** Qi2, CE
- **Iekļautie piederumi:**
  - PD 30 W lādētājs (tikai CNS-WCS205W vai CNS-WCS205B)
  - USB (C) savienojuma kabelis (1 metrs)

Saderīgās ierīces:
- iPhone 12 un jaunāki
- AirPods

Iepakojuma saturs	Lietošanas instrukcija
Bezvadu uzlādes stacija PD adapteris USB (C) kabelis Īss ceļvedis	1. Savienojiet staciju ar barošanas avotu. Izmantojiet komplektā iekļauto strāvas adapteri. Ieteicamais adapteris, ja tas nav iekļauts komplektā - 30 W. 2. Novietojiet viedtālruni vienā no divām uzlādes zonām: viedtālruņa magnētiskās uzlādes zonā vai viedtālruņa uzlādes zonā, ja viedtālrunim nav magnētiskā stiprinājuma. Turklāt varat vienlaikus uzlādēt divus viedtālruņus divās zonās. 3. Ievietojiet austiņu futrālīti austiņu uzlādes zonā un pārliecinieties, ka ierīce ir pareizā pozīcijā.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūsu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Ierīce netiek uzlādēta	Pārliecinieties, vai ir pievienots komplektā iekļautais kabelis. Novietojiet ierīci atbilstošajā vietā. Pārliecinieties, vai ierīce ir Qi saderīga.
Viedtālruņa bezvadu uzlāde nedarbojas	Noņemiet korpusu un visus papildu piederumus.
Austiņu bezvadu uzlāde nedarbojas	Noņemiet aizsargvāciņu un visus papildu piederumus

Ja iepriekš minētajā sarakstā minētās darbības nepalīdz atrisināt problēmu, sazinieties ar atbalsta komandu CANYON vietnē **canyon.eu/user-help-desk.**

Ja jums ir kādi jautājumi, pirms nogādāt ierīci veikalā, lūdzu, rakstiet mums uz **support@canyon.eu** vai sazinieties ar mums tērzēšanas vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Pirms šī produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.

1. Nepakļaujiet ierīci pārmērīga mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiet telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.

2. Nepakļaujiet ierīci karstuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu sildierīcēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.

3. Izstrādājums jāpievieno tikai tādam barošanas avotam, kāds norādīts lietošanas rokasgrāmatā.

4. Nekad neizsmidziniet šķidros tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīriet tikai ar drānu.

Brīdinājums
Ierīci ir aizliegts demontēt. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējumiem.

GARANTIJA
Garantijas termiņš sākas no produkta iegādes dienas no CANYON pilnvarotā PĀRDEVĒJA. Pirkšanas datums ir datums, kas norādīts pārdošanas kvītī vai pavadzīmē. Garantijas laikā remonts, nomaiņa vai kompensācija par pirkumu tiek veikta pēc CANYON ieskatiem. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, prece kopā ar pirkumu apliecinošu dokumentu (čeku vai preču pavadzīmi) ir jānodod atpakaļ Pārdevējam pirkuma vietā. 2 gadu garantija no dienas, kad patērētājs to iegādājies. Kalpošanas laiks ir 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **canyon.eu/warranty-terms**.

Ražošanas datums: (skatīt uz iepakojuma). Ražots Ķīnā.

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kipra, +357 25 857000, asbis.com

LIT

Belaidžio įkrovimo stovas WCS-205

Funkcijos:
- **Įvestis (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (maks. 27 W)
- **Išėjimo galia:**
  - 15 W (maks.) belaidžio įkrovimo (Qi2)
  - 5 W (maks.) "AirPods
- **Sertifikatai:** Qi2, CE
- **Pridedami priedai:**
  - PD 30 W įkroviklis (tik CNS-WCS205W arba CNS-WCS205B)
  - USB (C) - USB (C) kabelis (1 metras)

Suderinami įrenginiai:
- "iPhone 12" ir naujesni
- "AirPods"

Pakuotės turinys	Naudojimo instrukcijos
Belaidžio įkrovimo stotelė PD adapteris USB (C) kabelis Trumpasis vadovas	1. Prijunkite stotį prie maitinimo šaltinio. Naudokite pridedamą maitinimo adapterį. Rekomenduojamas adapteris, jei jo nėra komplekte - 30 W. 2. Įdėkite išmanųjį telefoną į vieną iš dviejų įkrovimo zonų: į išmaniojo telefono magnetinę įkrovimo zoną arba į išmaniojo telefono įkrovimo zoną, jei išmanusis telefonas neturi magnetinio laikiklio. Be to, vienu metu galite įkrauti du išmaniuosius telefonus dviejose vietose. 3. Įdėkite ausinių dėklą į ausinių įkrovimo vietą ir įsitikinkite, kad prietaisas yra tinkamoje padėtyje.

Pagal vietinius teisės aktus jūsų gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, nuvežkite jį į vietos valdžios institucijų nurodytą perdirbimo įmonę.

Trikčių šalinimas

Problema	Sprendimas
Įrenginys neįkraunamas	Įsitikinkite, kad prijungtas komplekte esantis kabelis. Padėkite prietaisą tinkamoje vietoje. Įsitikinkite, kad prietaisas yra suderinamas su Qi.
Išmaniųjų telefonų belaidis įkrovimas neveikia	Išimkite dėklą ir visus papildomus priedus.
Ausinių belaidis įkrovimas neveikia	Nuimkite apsauginį dėklą ir visus papildomus priedus

Jei pirmiau pateiktame sąraše nurodyti veiksmai nepadeda išspręsti problemos, kreipkitės į palaikymo komandą CANYON svetainėje **canyon.eu/user-help-desk.**

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.

1. Nelaikykite prietaiso per dideliame drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpose, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkėtumas.

2. Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.

3. Gaminys turi būti prijungtas tik prie naudojimo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.

4. Niekada nepurkškite skystų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik šluoste.

Įspėjimas
Draudžiama išmontuoti prietaisą. Bandyti remontuoti šį prietaisą nerekomenduojama ir dėl to prarandama garantija.

GARANTIJA
Garantijos laikotarpis prasideda nuo gaminio įsigijimo iš "CANYON" įgalioto PARDAVĖJO dienos. Pirkimo data - tai data, nurodyta pirkimo kvite arba važtaraštyje. Garantijos laikotarpiu remontas, pakeitimas ar pinigų grąžinimas už pirkinį atliekamas CANYON nuožiūra. Norint gauti garantinį aptarnavimą, prekės turi būti grąžintos Pardavėjui į pirkimo vietą kartu su pirkimo įrodymu (kvitu arba važtaraščiu). 2 metų garantija nuo vartotojo įsigijimo dienos. Eksploatavimo trukmė - 2 metai. Papildomos informacijos apie naudojimą ir garantiją galima rasti adresu **canyon.eu/warranty-terms**.

Pagaminimo data: (žr. ant pakuotės). Pagaminta Kinijoje.

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limasolis, Kipras, +357 25 857000, asbis.com

NLD

Draadloze oplaadstandaard WCS-205

Kenmerken:
- **Ingang (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Uitgangsvermogen:**
  - 15W (max) voor draadloos opladen (Qi2)
  - 5W (max) voor AirPods
- **Certificeringen:** Qi2, CE
- **Meegeleverde accessoires:**
  - PD 30W Oplader (alleen voor CNS-WCS205W of CNS-WCS205B)
  - USB (C) naar USB (C) kabel (1 meter)

Compatibele apparaten:
- iPhone 12 en nieuwer
- AirPods

Inhoud verpakking	Gebruiksaanwijzing
Draadloos oplaadstation PD-adapter USB (C) kabel Beknopte gids	1. Sluit het station aan op de voeding. Gebruik de meegeleverde voedingsadapter. Aanbevolen adapter als deze niet is meegeleverd - 30W. 2. Plaats de smartphone in een van de twee oplaadgebieden: in het magnetische oplaadgebied van de smartphone of in het oplaadgebied van de smartphone, als de smartphone geen magnetische houder heeft. U kunt ook twee smartphones tegelijkertijd opladen in twee ruimtes. 3. Plaats het oordopjesetui in het oplaadgedeelte voor oordopjes en zorg ervoor dat het apparaat in de juiste positie staat.

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Apparaat laadt niet op	Zorg ervoor dat de meegeleverde kabel is aangesloten. Plaats het apparaat in de daarvoor bestemde ruimte. Zorg ervoor dat het apparaat Qi-compatibel is.
Draadloos opladen van smartphone werkt niet	Verwijder de behuizing en eventuele extra accessoires.
Draadloos opladen van oordopjes werkt niet	Verwijder de beschermhoes en eventuele extra accessoires

Als de acties uit de bovenstaande lijst niet bijdragen aan het oplossen van het probleem, neem dan contact op met het ondersteuningsteam op de CANYON-site **canyon.eu/user-help-desk.**

Mocht u vragen hebben, stuur ons dan een e-mail op **support@canyon.eu** of chat met ons op **canyon.eu/user-help-desk** voordat u uw apparaat naar de winkel brengt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Lees aandachtig alle instructies en volg ze op voordat je dit product gebruikt.

1. Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht, water of stof. Niet installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en een hoog stofgehalte.

2. Stel het apparaat niet bloot aan hitte: plaats het niet in de buurt van verwarmingstoestellen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.

3. Het product mag alleen worden aangesloten op de voedingsbron van het type dat wordt aangegeven in de gebruikshandleiding.

4. Spuit nooit vloeibare schoonmaakmiddelen. Reinig het apparaat alleen met een doek.

Waarschuwing
Het is verboden om het apparaat te demonteren. Pogingen om dit apparaat te repareren worden afgeraden en leiden tot verspilling van de garantie.

GARANTIE
De garantieperiode gaat in op de dag van aankoop van het product bij de erkende verkoper CANYON. De aankoopdatum is de datum die vermeld staat op je aankoopbon of op de vrachtbrief. Tijdens de garantieperiode wordt reparatie, vervanging of terugbetaling van de aankoop uitgevoerd naar goeddunken van CANYON. Om garantieservice te krijgen, moeten de goederen worden teruggestuurd naar de Verkoper op de plaats van aankoop, samen met het aankoopbewijs (kassabon of vrachtbrief). 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop door de consument. De levensduur is 2 jaar. Aanvullende informatie over het gebruik en de garantie is beschikbaar op **canyon.eu/warranty-terms**.

Productiedatum: (zie op de verpakking). Gemaakt in China.

Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

POL

Bezprzewodowa podstawka ładująca WCS-205

Cechy:
- **Wejście (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Moc wyjściowa:**
  - 15 W (maks.) dla ładowania bezprzewodowego (Qi2)
  - 5 W (maks.) dla słuchawek AirPods
- **Certyfikaty:** Qi2, CE
- **Dołączone akcesoria:**
  - Ładowarka PD 30W (tylko dla CNS-WCS205W lub CNS-WCS205B)
  - Kabel USB (C) do USB (C) (1 metr)

Kompatybilne urządzenia:
- iPhone 12 i nowsze
- AirPods

Zawartość opakowania	Instrukcja obsługi
Bezprzewodowa stacja ładująca Adapter PD Kabel USB (C) Krótki przewodnik	1. Proszę podłączyć stację do zasilania. Proszę używać dołączonego zasilacza. Zalecany zasilacz, jeśli nie jest dołączony - 30W. 2. Umieścić smartfon w jednym z dwóch obszarów ładowania: w obszarze ładowania magnetycznego smartfona lub w obszarze ładowania smartfona, jeśli smartfon nie ma uchwytu magnetycznego. Ponadto można ładować dwa smartfony w dwóch obszarach jednocześnie. 3. Umieścić etui na wkładki douszne w obszarze ładowania wkładek dousznych i upewnić się, że urządzenie znajduje się we właściwej pozycji.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie ładuje się	Proszę upewnić się, że dostarczony kabel jest podłączony. Proszę umieścić urządzenie w odpowiednim miejscu. Proszę upewnić się, że urządzenie jest zgodne ze standardem Qi.
Bezprzewodowe ładowanie smartfona nie działa	Proszę zdjąć obudowę i wszelkie dodatkowe akcesoria.
Bezprzewodowe ładowanie słuchawek nie działa	Usunąć etui ochronne i wszelkie dodatkowe akcesoria

Jeśli powyższe działania nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej pod adresem Canyon **canyon.eu/user-help-desk.**

Jeśli masz jakiekolwiek pytania przed odesłaniem urządzenia do sklepu, napisz do nas na adres **support@canyon.eu** lub porozmawiaj z nami na czacie na stronie **canyon.eu/user-help-desk**.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.

1. Nie narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu.

2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazanego w instrukcji obsługi.

4. Nigdy nie rozpylać płynnych detergentów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie szmatką.

Ostrzeżenie
Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i prowadzi do utraty gwarancji.

GWARANCJA
Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu od autoryzowanego SPRZEDAWCY CANYON. Datą zakupu jest data określona na dowodzie sprzedaży lub na liście przewozowym. W okresie gwarancyjnym naprawa, wymiana lub zwrot pieniędzy za zakupiony produkt będą realizowane według uznania firmy CANYON. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, towary muszą zostać zwrócone Sprzedawcy w miejscu zakupu wraz z dowodem zakupu (paragonem lub listem przewozowym). 2 lata gwarancji od daty zakupu przez konsumenta. Okres użytkowania wynosi 2 lata. Dodatkowe informacje na temat użytkowania i gwarancji są dostępne na stronie **canyon.eu/warranty-terms**.

Data produkcji: (patrz na opakowaniu). Wyprodukowano w Chinach.

Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cypr, +357 25 857000, asbis.com

POR

Suporte de carregamento sem fios WCS-205

Caraterísticas:
- **Entrada (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W máx.)
- **Potência de saída:**
  - 15 W (máx.) para carregamento sem fios (Qi2)
  - 5 W (máx.) para AirPods
- **Certificações:** Qi2, CE
- **Acessórios incluídos:**
  - Carregador PD 30W (apenas para CNS-WCS205W ou CNS-WCS205B)
  - Cabo USB (C) para USB (C) (1 metro)

Dispositivos compatíveis:
- iPhone 12 e mais recentes
- AirPods

Conteúdo da embalagem	Instruções de utilização
Estação de carregamento sem fios Adaptador PD Cabo USB (C) Guia rápido	1. Ligue a estação à fonte de alimentação. Utilize o adaptador de corrente fornecido. Adaptador recomendado, se não estiver incluído - 30W. 2. Colocar o smartphone numa das duas áreas de carregamento: na área de carregamento magnético do smartphone ou na área de carregamento do smartphone, se o smartphone não tiver um suporte magnético. Além disso, pode carregar dois smartphones em duas áreas ao mesmo tempo. 3. Coloque o estojo dos auriculares na área de carregamento dos auriculares e certifique-se de que o dispositivo está na posição correta.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O dispositivo não carrega	Certifique-se de que o cabo fornecido está ligado. Colocar o aparelho na zona adequada. Certifique-se de que o dispositivo é compatível com Qi.
O carregamento sem fios do smartphone não funciona	Retire o estojo e quaisquer acessórios adicionais.
O carregamento sem fios dos auriculares não funciona	Retirar a caixa de proteção e quaisquer acessórios adicionais

Se as acções da lista acima não contribuírem para a resolução do problema, contacte a equipa de apoio no sítio CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Se tiver alguma dúvida, envie-nos um e-mail para **support@canyon.eu** ou fale connosco em **canyon.eu/user-help-desk** antes de levar o seu dispositivo à loja.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Ler atentamente e seguir todas as instruções antes de utilizar este produto.

1. Não exponha o aparelho a humidade excessiva, água ou poeira. Não instalar em locais com elevado nível de humidade e poeira.

2. Não exponha o aparelho ao calor: não o coloque perto de aparelhos de aquecimento e não o exponha aos raios solares directos.

3. O produto deve ser ligado apenas à fonte de alimentação eléctrica do tipo indicado no manual de instruções.

4. Nunca pulverizar detergentes de limpeza líquidos. Limpar o aparelho apenas com um pano.

Aviso
É proibido desmontar o aparelho. A tentativa de reparação deste aparelho não é recomendada e conduz à perda da garantia..

GARANTIA
O período de garantia começa no dia da compra do produto ao VENDEDOR autorizado CANYON. A data de compra é a data indicada no recibo de venda ou na carta de porte. Durante o período de garantia, a reparação, a substituição ou o reembolso da compra serão efectuados à discrição da CANYON. Para obter o serviço de garantia, as mercadorias devem ser devolvidas ao vendedor no local de compra, juntamente com a prova de compra (recibo ou conhecimento de embarque). 2 anos de garantia a partir da data de compra pelo consumidor. A vida útil é de 2 anos. Informações adicionais sobre a utilização e a garantia estão disponíveis em **canyon.eu/warranty-terms**.

Data de fabrico: (ver na embalagem). Fabricado na China.

Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chipre, +357 25 857000, asbis.com

RON

Suport de încărcare fără fir WCS-205

Caracteristici:
- **Intrare (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27W Max)
- **Putere de ieșire:**
  - 15W (Max) pentru încărcare wireless (Qi2)
  - 5W (Max) pentru AirPods
- **Certificări:** Qi2, CE
- **Accesorii incluse:**
  - Încărcător PD 30W (numai pentru CNS-WCS205W sau CNS-WCS205B)
  - Cablu USB (C) la USB (C) (1 metru)

Dispozitive compatibile:
- iPhone 12 și mai nou
- AirPods

Conținutul pachetului	Instrucțiuni de utilizare
Stație de încărcare wireless Adaptor PD Cablu USB (C) Ghid rapid	1. Conectați stația la sursa de alimentare. Utilizați adaptorul de alimentare furnizat. Adaptor recomandat dacă nu este inclus - 30W. 2. Așezați smartphone-ul în una dintre cele două zone de încărcare: în zona de încărcare magnetică a smartphone-ului sau în zona de încărcare a smartphone-ului, dacă smartphone-ul nu are suport magnetic. De asemenea, puteți încărca două smartphone-uri în două zone în același timp. 3. Puneți carcasa pentru căști în zona de încărcare a căștilor și asigurați-vă că dispozitivul este în poziția corectă.

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

Depanare

Problemă	Solutie
Dispozitivul nu se încarcă	Asigurați-vă că cablul furnizat este conectat. Așezați dispozitivul în zona corespunzătoare. Asigurați-vă că dispozitivul este compatibil Qi.
Încărcarea fără fir a smartphone-urilor nu funcționează	Îndepărtați carcasa și orice accesorii suplimentare
Încărcarea wireless a căștilor nu funcționează	Îndepărtați carcasa de protecție și orice accesorii suplimentare

În cazul în care acțiunile din lista de mai sus nu contribuie la rezolvarea problemei, vă rugăm să contactați echipa de asistență la site-ul CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail înainte de a duce dispozitivul la magazin. **support@canyon.eu** sau într-o cameră de chat pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk**.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

1. Nu expuneți dispozitivul la umiditate excesivă, apă sau praf. Nu instalați în încăperi cu un nivel ridicat de umiditate și praf.

2. Nu expuneți aparatul la căldură: nu-l plasați în apropierea aparatelor de încălzire și nu-l expuneți la razele directe ale soarelui.

3. Produsul se conectează numai la sursa de alimentare cu energie electrică de tipul indicat în manualul de utilizare.

4. Nu pulverizați niciodată detergenți de curățare lichizi. Curățați dispozitivul numai cu o cârpă.

AVERTISMENT
Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandată și duce la pierderea garanției.

GARANTIE
Perioada de garanție începe din ziua achiziționării produsului de la VÂNZĂTORUL autorizat CANYON. Data achiziției este data specificată pe chitanța de vânzare sau pe scrisoarea de trăsură. În timpul perioadei de garanție, repararea, înlocuirea sau rambursarea achiziției se va efectua la discreția CANYON. Pentru a obține servicii de garanție, bunurile trebuie returnate vânzătorului la locul de cumpărare, împreună cu dovada de cumpărare (chitanța sau conosamentul). garanție de 2 ani de la data achiziționării de către consumator. Durata de viață este de 2 ani. Informații suplimentare despre utilizare și garanție sunt disponibile la **canyon.ro/garantie-produse**.

Data de fabricație: (a se vedea pe ambalaj). Fabricat în China.

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cipru, +357 25 857000, asbis.com

RUS

Подставка для беспроводной зарядки WCS-205

Особенности:
- **Вход (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (27 Вт макс.)
- **Выходная мощность:**
  - 15 Вт (макс.) для беспроводной зарядки (Qi2)
  - 5 Вт (макс.) для AirPods
- **Сертификаты:** Qi2, CE
- **Входящие в комплект аксессуары:**
  - Зарядное устройство PD 30W (только для CNS-WCS205W или CNS-WCS205B)
  - Кабель USB (C) - USB (C) (1 метр)

Совместимые устройства:
- iPhone 12 и новее
- AirPods

Содержание пакета	Инструкция по эксплуатации
Беспроводная зарядная станция Адаптер PD Кабель USB (C) Краткое руководство	1. Подключите станцию к источнику питания. Используйте прилагаемый адаптер питания. Рекомендуемый адаптер, если он не входит в комплект, - 30 Вт. 2. Поместите смартфон в одну из двух зон зарядки: в зону магнитной зарядки смартфона или в зону зарядки смартфона, если смартфон не имеет магнитного крепления. Кроме того, Вы можете одновременно заряжать два смартфона в двух зонах. 3. Поместите чехол для наушников в зону зарядки наушников и убедитесь, что устройство находится в правильном положении.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Устройство не заряжается	Убедитесь, что прилагаемый кабель подключен. Поместите устройство в соответствующую зону. Убедитесь, что устройство совместимо с Qi-технологиями.
Беспроводная зарядка смартфона не работает	Снимите корпус и все дополнительные аксессуары
Беспроводная зарядка наушников не работает	Снимите защитный чехол и любые дополнительные аксессуары

Если действия из приведенного выше списка не способствуют решению проблемы, обратитесь в службу поддержки по адресу сайта CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес **support@canyon.eu** или в чат на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk**.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

1. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

2. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

3. Изделие должно подключаться к источнику питания только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации.

4. Никогда не распыляйте жидкие моющие средства. Чистите устройство только тканью.

Предупреждения
Запрещается разбирать устройство. Попытки отремонтировать это устройство не рекомендуются и приводят к потере гарантии.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
Гарантийный срок начинается со дня покупки изделия у авторизованного ПРОДАВЦА CANYON. Дата покупки - это дата, указанная в товарном чеке или накладной. В течение гарантийного срока ремонт, замена или возврат денег за покупку осуществляются по усмотрению компании CANYON. Для получения гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен продавцу по месту покупки вместе с подтверждением покупки (чек или накладная). гарантия 2 года с момента покупки потребителем. Срок службы составляет 2 года. Дополнительную информацию об использовании и гарантии можно найти на сайте **canyon.eu/warranty-terms**

Дата изготовления: (см. на упаковке). Сделано в Китае.

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +357 25 857000, asbis.com.

SLK

Bezdrôtový nabíjací stojan WCS-205

Vlastnosti:
- **Vstup (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (max. 27W)
- **Výstupný výkon:**
  - 15 W (max.) pre bezdrôtové nabíjanie (Qi2)
  - 5 W (max.) pre AirPods
- **Certifikáty:** Qi2, CE
- **Dodávané príslušenstvo:**
  - PD 30W nabíjačka (len pre CNS-WCS205W alebo CNS-WCS205B)
  - Kábel USB (C) na USB (C) (1 meter)

Kompatibilné zariadenia:
- iPhone 12 a novší
- AirPods

Obsah balenia	Návod na obsluhu
Bezdrôtová nabíjacia stanica Adaptér PD Kábel USB (C) Stručný sprievodca	1. Pripojte stanicu k napájaniu. Používajte dodaný napájací adaptér. Odporúčaný adaptér, ak nie je súčasťou dodávky - 30 W. 2. Umiestnite smartfón do jednej z dvoch nabíjacích oblastí: do magnetickej nabíjacej oblasti pre smartfón alebo do nabíjacej oblasti pre smartfón, ak smartfón nemá magnetický držiak. Takisto môžete nabíjať dva smartfóny v dvoch oblastiach súčasne. 3. Umiestnite puzdro na slúchadlá do priestoru na nabíjanie slúchadiel a uistite sa, že je zariadenie v správnej polohe.

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi orgánmi.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Problém	Riešenie
Zariadenie sa nenabíja	Skontrolujte, či je pripojený dodaný kábel. Umiestnite zariadenie na príslušné miesto. Uistite sa, že je zariadenie kompatibilné so štandardom Qi.
Bezdrôtové nabíjanie smartfónu nefunguje	Odstráňte puzdro a akékoľvek ďalšie príslušenstvo.
Bezdrôtové nabíjanie slúchadiel nefunguje	Odstráňte ochranné puzdro a akékoľvek ďalšie príslušenstvo

Ak opatrenia z vyššie uvedeného zoznamu neprispejú k vyriešeniu problému, obráťte sa na tím podpory na stránke CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu **support@canyon.eu** alebo s nami chatujte na adrese **canyon.sk/user-help-desk** ešte predtým, ako odnesiete zariadenie do predajne.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny.

1. Nevystavujte zariadenie nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte v miestnostiach s vysokou vlhkosťou a prašnosťou.

2. Zariadenie nevystavujte teplu: neumiestňujte ho do blízkosti vykurovacích zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.

3. Výrobok musí byť pripojený len k zdroju napájania typu uvedeného v návode na obsluhu.

4. Nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Prístroj čistite iba handričkou.

Upozornenie
Zariadenie je zakázané demontovať. Pokusy o opravu tohto zariadenia sa neodporúčajú a vedú k strate záruky.

ZÁRUKA
Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia výrobku od autorizovaného predajcu CANYON. Dátum nákupu je dátum uvedený na predajnom doklade alebo na prepravnom liste. Počas záručnej doby sa oprava, výmena alebo vrátenie peňazí za nákup vykoná podľa uváženia spoločnosti CANYON. Na získanie záručného servisu musí byť tovar vrátený predávajúcemu v mieste nákupu spolu s dokladom o kúpe (účtenka alebo nákladný list). záruka 2 roky od dátumu nákupu spotrebiteľom. Životnosť je 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú k dispozícii na adrese **canyon.sk/warranty-terms.**

Dátum výroby: (pozri na obale). Vyrobené v Číne.

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

SLV

Stojalo za brezžično polnjenje WCS-205

Lastnosti:
- **Vhod (USB (C)):** 5V/3A, 9V/3A (največ 27W)
- **Izhodna moč:**
  - 15 W (največ) za brezžično polnjenje (Qi2)
  - 5 W (največ) za AirPods
- **Certifikati:** Qi2, CE
- **Vključena dodatna oprema:**
  - PD 30W polnilec (samo za CNS-WCS205W ali CNS-WCS205B)
  - Kabel USB (C) do USB (C) (1 meter)

Združljive naprave:
- iPhone 12 in novejši
- AirPods

Vsebina paketa	Navodila za uporabo
Brezžična polnilna postaja Adapter PD Kabel USB (C) Kratek vodnik	1. Postajo priključite na napajanje. Uporabite priloženi napajalnik. Priporočeni adapter, če ni priložen - 30 W. 2. Pametni telefon postavite v eno od dveh polnilnih območij: v magnetno polnilno območje za pametni telefon ali v polnilno območje za pametni telefon, če pametni telefon nima magnetnega nosilca. Prav tako lahko hkrati polnite dva pametna telefona na dveh območjih. 3. Ohišje za slušalke položite v prostor za polnjenje slušalk in se prepričajte, da je naprava v pravilnem položaju.

V skladu z lokalnimi predpisi je treba izdelek in/ali baterijo odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Ko se življenjska doba tega izdelka izteče, ga odnesite v obrat za recikliranje, ki ga določijo lokalne oblasti.

Odpravljanje težav

Problem	Rešitev
Naprava se ne polni	Prepričajte se, da je priloženi kabel priključen. Napravo postavite na ustrezno mesto. Prepričajte se, da je naprava združljiva s sistemom Qi.
Brezžično polnjenje pametnega telefona ne deluje	Odstranite ohišje in morebitno dodatno opremo.
Brezžično polnjenje slušalk ne deluje	Odstranite zaščitno ohišje in morebitno dodatno opremo

Če ukrepi z zgornjega seznama ne prispevajo k reševanju težav, se obrnite na podporo na CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na **support@canyon.eu** ali klepetajte z nami na **canyon.eu/user-help-desk**, preden odnesete napravo v trgovino.

VARNOSTNA NAVODILA
Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.

1. Naprave ne izpostavljajte prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte ga v prostorih z visoko stopnjo vlage in prahu.

2. Naprave ne izpostavljajte vročini: ne postavljajte je v bližino grelnih naprav in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.

3. Izdelek mora biti priključen samo na vir napajanja, ki je naveden v navodilih za uporabo.

4. Nikoli ne pršite tekočih čistilnih sredstev. Napravo čistite samo s krpo.

Opozorilo
Napravo je prepovedano razstavljati. Poskus popravila te